

IEGYZŐKÖNYV

Készült a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének 2022. 05. 24. napján 9.30 órakor tartott nyílt rendes ülésén a Görögség Házában, 1098 Budapest, Börzsöny utca 2.

Jelen vannak: Törőcsik Judit elnök

Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes

Hadzijanisz Hrisztosz

Önkormányzatot képviseli: Dr. Oláh Eleonóra

Törőcsik Judit elnök: Üdvözlöm a megjelenteket. Megállapítom, hogy a képviselő-testület 3 fővel határozatképes, az ülést megnyitom.

Törőcsik Judit elnök: Javaslom, hogy a 5. napirendi pontot „Görög Kulturális és Gasztronómiai Napok Győrben” vegyük le napirendről. Ha pontos információink lesznek a rendezvényről, akkor újra felvesszük. Szavazásra teszem fel a napirendi pontok elfogadását

Kérdés, észrevétel hiányában, kérem szavazzunk a napirend elfogadásáról a következők szerint:

1./Beszámoló a 2021. I-XII. havi gazdálkodásról

1. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

2./Beszámoló a 2022. évi átmeneti gazdálkodásról

2. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

3./A 2022. évi költségvetés módosítása

3. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

4./Kulturális Kavalkád

4. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

5./2022. évi „Ferencvárosi helyi nemzetiségi önkormányzatok pályázata”

6. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

GNŐ 23/2022. (V.24.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2022. 05. 24-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1./Beszámoló a 2021. I-XII. havi gazdálkodásról

1. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

2./Beszámoló a 2022. évi átmeneti gazdálkodásról

2. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

3./A 2022. évi költségvetés módosítása

3. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

4./Kulturális Kavalkád

4. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

5./2022. évi „Ferencvárosi helyi nemzetiségi önkormányzatok pályázata”

6. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

NAPIRENDI PONTOK TÁRGYALÁSA

1./Beszámoló a 2021. I-XII. havi gazdálkodásról

1. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 87. §-a alapján a vagyonról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerinti éves költségvetési beszámolót, az éves költségvetési beszámolók alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon, az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelően záró számadást (továbbiakban: zárszámadás) kell készíteni.

A hivatkozott törvény 91. § (1), (3) bekezdésének megfelelően, a jegyző által előkészített zárszámadási határozat tervezetét az elnök terjeszti a képviselő-testület elé úgy, hogy az a képviselő-testület elé terjesztést követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

A Képviselő-testület az Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 4/2021. (II.15.) számú elnöki határozatot utoljára a GNŐ 7/2022. (I.28.) számú határozattal módosította, ennek megfelelően a 2021. évi gazdálkodásról elkészített beszámolót, és az azt alátámasztó adatokat a következők szerint ismertetem, illetve terjesztem elő:

A nemzetiségi önkormányzat általa irányított költségvetési szervvel, tulajdonában álló gazdálkodó szervezettel nem rendelkezik.

A nemzetiségi önkormányzat adósságállománnyal nem rendelkezik, a 2021. évben nem valósított meg olyan fejlesztési célt és nem vállalt olyan kötelezettséget, amelynek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése vált szükségessé és ilyen kötelezettsége a költségvetési évre áthúzódóan sem áll fenn.

A nemzetiségi önkormányzatnak többéves kihatással járó döntése a 2021. évben nem volt.

A nemzetiségi önkormányzat a 2021. évben közvetett támogatásokat nem nyújtott.

A nemzetiségi önkormányzatnak statisztikai állományi létszáma 3 fő.

A 2021-es évben a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 8.221.799,- Ft bevétellel gazdálkodott, és 5.366.658,- Ft kiadást teljesített, amelyet az 1. számú melléklet tartalmaz.

A 8.221.799,- Ft bevétel hat forrásból származott.

- A Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata 1.800.000,- Ft-ot nyújtott önkormányzatunknak, melyből 400.000,- Ft pályázati támogatás volt.
- A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től kapott 2.276.342,- Ft támogatás két részből tevődik össze, 1.040.000,- Ft az éves működési és 1.236.342,- Ft feladatalapú támogatásból.
- A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. 1.320.000,- Ft pályázati támogatást nyújtott működési célú kiadásra és 680.000,- Ft pályázati támogatást nyújtott felújítási célú kiadásra.
- A K&H Banknál vezetett folyószámlánkra 321,- Ft kamatot kaptunk.
- A kerekítési különbözetből 1,- Ft bevételünk keletkezett.
- A 2020. évről 2.145.135,- Ft maradvány keletkezett, amelyet a személyi juttatásokra, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adóra, illetve a dologi kiadásokra használtunk fel.

Az 5.366.658,- Ft kiadás felhasználása:

- Személyi juttatásra 2.238.694,- Ft,
- Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adóra 304.646,- Ft-ot,
- Dologi kiadásokra 2.820.221,- Ft-ot, melyből
- készlet beszerzésre 71.213,- Ft,
- kommunikációs szolgáltatásra 33.710,- Ft,
- szolgáltatásra 2.428.210,- Ft,
- egyéb dologi kiadásokra 287.088,- Ft-ot költöttünk.
- Egyéb működési célú kiadásokra 3.097,- Ft-ot fordítottunk.

Az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet 30. § szerinti vagyonkimutatást a 2. számú melléklet mutatja be.

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2.855.141,- Ft maradvánnyal zárta a 2021-es költségvetési évet, melyből 875.094,- Ft kötelezettséggel terhelt volt a 2021. december havi tiszteletdíjak és annak járulékai miatt, illetve a fel nem használt támogatás visszafizetése miatt, ez a 3. számú mellékletben található.

A pénzkészlet változás bemutatása a 4. számú mellékletben található, az Önkormányzat záró pénzkészlete 2.852.279,- Ft.

Az 5. számú mellékletben található, a teljesített kiadások és bevételek kormányfunkciónkénti bontásban.

A 2021. évi önkormányzati, központi működési, valamint a feladatalapú támogatások felhasználását az 6. számú melléklet tartalmazza.

A maradvány a 2022-es évben a személyi juttatások, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, a dologi kiadások és az egyéb működési célú kiadások előirányzatát növelheti.

Amennyiben hozzászólás nincsen, felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot. Javaslom, hogy fogadjuk el a beszámolót a 2021. I-XII. havi gazdálkodásról.

Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

GNÖ 24/2022. (V.24.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdés d) pontjában biztosított hatáskörében eljárva 2021. évi költségvetésének végrehajtásáról az alábbi határozatot hozza:

1. A Képviselő-testület a helyi nemzetiségi önkormányzat 2021. évi költségvetésének teljesítését

- a.) 5.396.664,- Ft költségvetési bevétellel,
 - b.) 680.000,- Ft felhalmozási bevétellel,
 - c.) 5.366.658,- Ft költségvetési kiadással,
 - d.) 30.006,- Ft működési egyenleggel,
 - e.) 680.000,- Ft felhalmozási egyenleggel,
 - f.) 2.145.135,- Ft belső működési finanszírozási bevétellel
- az 1. számú melléklet szerint hagyja jóvá.

2. A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

- a.) költségvetési mérlegének 2021. évi teljesülését közgazdasági tagolásban az 1. számú melléklet,
- b.) vagyonkimutatását a 2. számú melléklet,
- c.) maradvány kimutatását a 3. számú melléklet,
- d.) 2021. évi pénzkészlet változását a 4. számú melléklet,
- e.) a teljesített kiadások és bevételek kötelező, önként vállalt és államigazgatási feladatok felosztását kormányzati funkciónkénti bontásban az 5. számú melléklet,
- f.) 2021. évi önkormányzati, központi működési, valamint a feladatalapú támogatások felhasználásának az elszámolását a 6. számú melléklet szerint fogadja el.

3. A Képviselő-testület a 2021. évi maradványt 2.855.141,- Ft-ban hagyja jóvá, melyből a 2022. évi költségvetésben az egyéb működési célú kiadások előirányzatának fedezetére 700.000,- Ft betervezésre került.

A fennmaradó 2.155.141,- Ft-ból a személyi juttatások előirányzata 280.000,- Ft-tal, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata 163.000,- Ft-tal, a dologi kiadások előirányzata 1.712.141,- Ft-tal kerül megemelésre.

Felelős: Törőcsik Judit elnök

Határidő: 2022. 05. 24.

2./Beszámoló a 2022. évi átmeneti gazdálkodásról

2. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 25. §-a meghatározza, hogy a nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetés elfogadásáig terjedő időszak gazdálkodásáról tájékoztatást ad a képviselő-testületnek. A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2022. február 14-én fogadta el a költségvetését.

- 2022. január 01-i nyitó pénzkészlete az Önkormányzatnak 2.852.279,- Ft volt.
- A Magyar Államkincstár átutalta a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nyújtott éves működési költségvetési támogatás első részét, amelynek összege: 520.000,- Ft.

Együttesen a nyitó pénzkészlet és a költségvetési határozat megalkotásáig beszedett bevételek biztosították az időarányos kifizetésekhez szükséges pénzeszközöket.

Az Önkormányzat 2021. évi kiadási előirányzata 8.221.604,- Ft volt, az időarányos teljesítéssel való gazdálkodás szerint nagyságrendileg 991.097,- Ft-tal számolhattunk.

Az Önkormányzat kiadásait 184.077,- Ft összegben teljesítettük, az időarányos teljesítés alatt hajtottuk végre a gazdálkodást.

A kiadásokat az alábbiak szerint teljesítettük:

- 77.191,- Ft-ot személyi juttatásokra,
- 93.286,- Ft-ot munkaadókat terhelő járulékok és szociális adó befizetésére,
- 13.600,- Ft-ot dologi kiadásokra.

Törőcsik Judit elnök: amennyiben hozzászólás nincsen, felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, hogy fogadjuk el a 2022. évi átmeneti gazdálkodásról szóló beszámolót.

Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

GNÖ 25/2022. (V.24.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2022. évi átmeneti gazdálkodásról szóló beszámolót elfogadja.

Felelős: Törőcsik Judit elnök

Határidő: 2022. 05. 24.

3./A 2022. évi költségvetés módosítása

3. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. közleményben tájékoztatta a települési és területi nemzetiségi önkormányzatokat a 2022. évi feladatalapú támogatások összegéről.

A Támogató a Magyarország 2022. évi központi költségvetéséről szóló 2021. évi XC. törvény 10. melléklete alapján a támogatói okiratban meghatározott feltételek mellett vissza nem térítendő támogatást nyújt az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendeletben, valamint a NEMZ-FEL-22-0111 számú támogatói okiratban meghatározottak szerint.

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. közzétette a feladatalapú költségvetési támogatás végleges pontszámait, valamint az azok alapján számított feladatalapú támogatás összegeit. Önkormányzatunk 1.213.392,- Ft-ban részesült, amely a dologi kiadások előirányzatát emeli.

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től összesen 1.000.000,- Ft vissza nem térítendő támogatást kaptunk a „Kulturális kavalkád Ferencvárosban” kulturális pályázatunkra 700.000,- Ft-ot és a „Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat honlapja” pályázatra 300.000,- Ft-ot, mely a dologi kiadások előirányzatát emeli.

A K&H Bank Zrt.-nél vezetett folyószámlánkra 74,- Ft kamatot kaptunk, amelyet a dologi kiadásokban használunk fel.

A 2021. évi maradványt 2.855.141,- Ft-ban hagytuk jóvá, melyből a 2022. évi költségvetésben az egyéb működési célú kiadások előirányzatának fedezetére 700.000,- Ft betervezésre került.

A fennmaradó 2.155.141,- Ft-ból a személyi juttatások előirányzata 280.000,- Ft-tal, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata 163.000,- Ft-tal, a dologi kiadások előirányzata 1.712.141,- Ft-tal kerül megemelésre.

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat a 2022. évi költségvetését 4.368.607,- Ft-tal növeli, amely a személyi juttatások előirányzatát, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzatát, és a dologi kiadások előirányzatát emeli.

A kiemelt előirányzatok között átcsoportosítást hajtunk végre, az egyéb működési célú kiadásokból 680.000,- Ft-tal a felhalmozási költségvetési kiadások előirányzatát emeljük.

A bevételi főösszeg a módosítás után 7.508.607,- Ft.

A kiadási főösszeg a módosítás után: 7.508.607,- Ft.

Törőcsik Judit elnök: amennyiben hozzászólás nincsen, felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, miszerint a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2022. évi költségvetés módosítást elfogadja.

Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

GNÖ 26/2022. (V.24.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2022. évi költségvetés módosítást az előterjesztés 1.-2.-3. számú melléklete szerinti tartalommal 7.508.607,- Ft összeggel, ezen belül

- 4.653.466,- Ft költségvetési bevétellel
- 7.508.607,- Ft költségvetési kiadással
- 2.175.141,- Ft működési egyenleggel
- 680.000,- Ft felhalmozási egyenleggel
- 2.855.141,- Ft működési finanszírozási bevétellel elfogadja.

Felelős: Törőcsik Judit elnök

Határidő: 2022. 05. 24.

4./Kulturális Kavalkád

4. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Az NKUL-KP-1-2022 beadott pályázaton a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkára szervezetünk részére támogatási célra támogatási előleg formájában 700 000 forint vissza nem térítendő támogatást adott az NKUL-KP-1-2022/1-000050. azonosítószámú projekt finanszírozására. Ebből az összegből a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat „Kulturális kavalkád” programot szervez.

Időpont: 2022. 06. 12. vasárnap

Helyszín: Görögség Háza kert

1. Könyvbemutató szervezése - Vlachos-Raptis-Christodoulakis szerzők könyve egy önéletrajz gyűjtemény, olyan embereké, akik személyesen részt vettek a német megszállók kivonulását követő zűrzavaros időszakban, a polgárháborúban. Ezeknek az embereknek a tanúvallomása értékes eszköz lehet, ennek a kornak a történelmi tanulmányozása számára. Megőrzi elevenen a magyarországi görög közösség történelmi emlékeit és fényes példaként szolgálnak a közösség fiatalabb generációjának számára.

- Margaritis Giorgost, az Aristotelio Thessaloniki Egyetem professzorát hívjuk meg, hogy előadást tartson, aki a könyv prologusát is írta. Margaritis Giorgos professzor szakterülete a görög polgárháború.

- A szerzők is pár szóval bemutatják könyvüket.

2. Papavasziliu Philipasz (tánc)
 3. Helidonaki Görög Ifjúsági Táncegyüttes
 4. Mydros zenekar koncertje, táncház
- Csyef Athina (ének), Virágh Lavínia (ének), Sztavropulosz Nikolaosz (buzuki), Smuk Gábor (harmonika), Smuk Tamás (darbuka, gitár)

A költségvetésben így a hangosítás 203 000 Ft
300 db szék bérlése 152 000 Ft
szinkrontolmácsolás technikai díja a könyvbemutatóhoz 130 000 Ft
Mydros zenekar fellépti díja 150 000 Ft
Helidonáki táncegyüttes fellépti díja 65 000 Ft

Törőcsik Judit elnök: amennyiben hozzászólás nincsen, felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, miszerint a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Kulturális kavalkád programját és költségvetését elfogadja.

Hangosítás 203 000 Ft
300 db szék bérlése 152 000 Ft
Szinkrontolmácsolás technikai díja a könyvbemutatóhoz 130 000 Ft
Mydros zenekar fellépti díja 150 000 Ft
Helidonáki táncegyüttes fellépti díja 65 000 Ft

Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

GNÖ 27/2022. (V.24.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Kulturális kavalkád programját és költségvetését elfogadja:

**Hangosítás 203 000 Ft
300 db szék bérlése 152 000 Ft
Szinkrontolmácsolás technikai díja a könyvbemutatóhoz 130 000 Ft
Mydros zenekar fellépti díja 150 000 Ft
Helidonáki táncegyüttes fellépti díja 65 000 Ft**

Felelős: Törőcsik Judit elnök

Határidő: 2022. 05. 24.

5./2022. évi „Ferencvárosi helyi nemzetiségi önkormányzatok pályázata”

6. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: A Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata által meghirdetett 2022. évi „Ferencvárosi helyi nemzetiségi önkormányzatok pályázata” c. pályázati felhívásra benyújtott pályázatunkat, Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzat Kulturális, Oktatási, Egyházügyi és Nemzetiségi Bizottsága 2022.május 10-i ülésén elbírálta.

A bírálattal alapján a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat, a megjelölt pályázati cél megvalósítása érdekében 500.000 Ft támogatásban részesül.

Ebből az összegből egy őszi hagyományörző kirándulást szervezünk. Ennek a kirándulásnak a helyszínére kérek javaslatokat.

Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes: Javaslom, hogy Tihanyba és Badacsonyba látogassunk el.

Hadzijanisz Hrisztosz: Gondoljuk át, több lehetőség is van. Pl. Szeged, Székesfehérvár. Olyan helyet válasszunk, ami viszonylag közel van, hogy ne az utazással töltsük el az időt. Inkább minél több látnivalót tudjunk megnézni.

Törőcsik Judit elnök: amennyiben hozzászólás nincsen, felteszem szavazásra az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, miszerint a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata által meghirdetett 2022. évi „Ferencvárosi helyi nemzetiségi önkormányzatok pályázatán” elnyert 500 000 Ft támogatást egy hagyományörző kirándulásra költi el.

Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

GNÖ 28/2022. (V.24.) Határozat

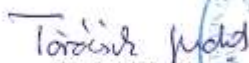
A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata által meghirdetett 2022. évi „Ferencvárosi helyi nemzetiségi önkormányzatok pályázatán” elnyert 500 000 Ft támogatást egy hagyományörző kirándulásra költi el.

Felelős: Törőcsik Judit elnök

Határidő: 2022. 05. 24.

Törőcsik Judit elnök: Az ülést ezennel, 10:00 órakor bezárom.

Budapest, 2022. 05. 24.


Törőcsik Judit

elnök





Hadzijanisz Hrisztosz

Jegyzőkönyv-hitelesítő